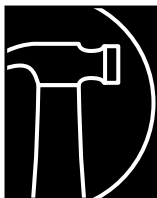


Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). We are glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Es un gusto poder ayudarle.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous sommes heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Inside-mount Roller/Solar Dual Shade

Persiana enrollable/solar doble con montaje interior

Toile double à ressort/solaire et montage intérieur

OR • OR • OU

Outside-mount Roller/Solar Dual Shade

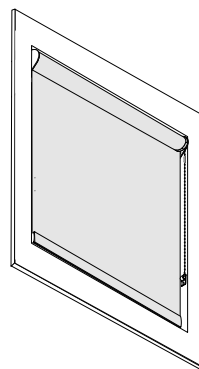
Persiana enrollable/solar doble con montaje exterior

Toile double à ressort/solaire et montage extérieur

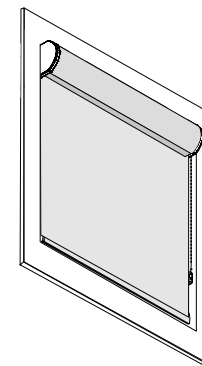


Finished looks Apariencia final Aspects finis

Inside Mount • Montaje interior • Montage intérieur

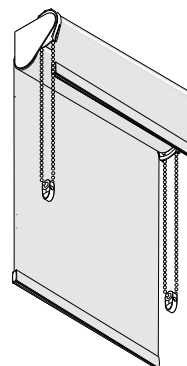


Without a valance
Sin cenefa
Sans cantonnière

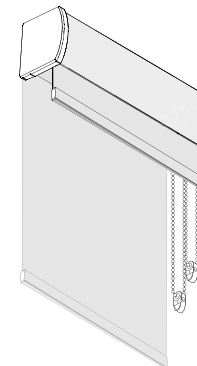


With a cassette
Con una cenefa de esquina cuadrada
Avec une cantonnière à coins carrés

Outside Mount • Montaje exterior • Montage extérieur



Without a valance
Sin cenefa
Sans cantonnière



With a cassette valance
Con un cartucho de cenefa
Avec une cantonnière cassette

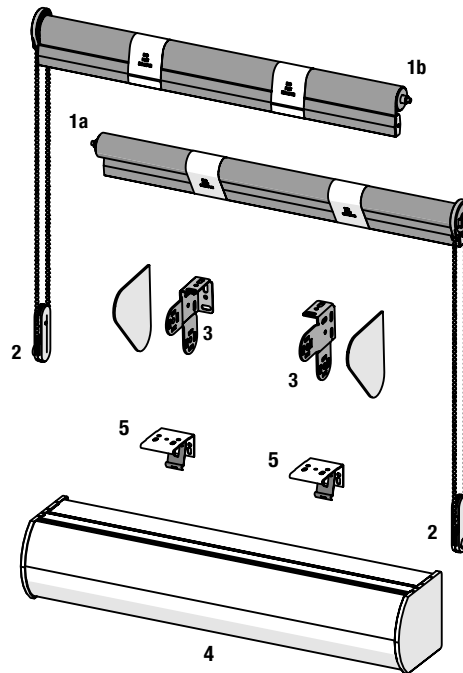


Everything needed to install your dual shade
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour installer le store

- 1a** Front Continuous-loop Shade (keep fully rolled)
- 1b** Back Continuous-loop Shade (keep fully rolled)
- 2** Chain Guide
- 3** Brackets
- 4** Cassette Valance (if ordered)
- 5** Cassette Brackets (if ordered)

- 1a** Persiana delantera de enganche continuo (manténgala enrollada por completo)
- 1b** Persiana trasera de enganche continuo (manténgala enrollada por completo)
- 2** Guía de cadena
- 3** Soportes
- 4** Cartucho de cenefa (si se hace el pedido)
- 5** Cartucho de soporte (si se hace el pedido)

- 1a** Toile avant à boucle continue (la garder entièrement enroulée)
- 1b** Toile arrière à boucle continue (la garder entièrement enroulée)
- 2** Guide de la chaîne
- 3** Supports
- 4** Cantonnière cassette (si commandée)
- 5** Supports cassettes (si commandés)



Cassette Valance Chart		
Ordered Width	# of Brackets	# of Screws
up to 36"	2	4
36 1/16" to 60"	3	6
60 1/16" to 84"	4	8
84 1/16" to 108"	5	10
108 1/16" to 132"	6	12
132 1/16" to 144"	7	14

Cuadro para el cartucho de cenefa		
Ancho solicitado	Cantidad de soportes	Número de tornillos
hasta 91,4 cm	2	4
91,6 cm hasta 152,4 cm	3	6
152,5 cm hasta 213,4 cm	4	8
213,5 cm hasta 274,3 cm	5	10
274,4 cm hasta 335,3 cm	6	12
335,4 cm hasta 365,8 cm	7	14

Tableau de la cantonnière cassette		
Largeur commandée	Nombre de supports	Nombre de vis
Jusqu'à 36 po (91,4 cm)	2	4
36 1/16 à 60 po (91,6 à 152,4 cm)	3	6
60 1/16 à 84 po (152,5 à 213,4 cm)	4	8
84 1/16 à 108 po (213,5 à 274,3 cm)	5	10
108 1/16 à 132 po (274,4 à 335,3 cm)	6	12
132 1/16 à 144 po (335,4 à 365,8 cm)	7	14

CONTINUE • SIGUE • CONTINUEZ →

Bracket chart

Ordered width	Bracket quantity
Up to 36"	2
36 1/16"-60"	3
60 1/16"-84"	4
84 1/16"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

Tabla de soportes

Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 36"	2
36 1/16"-60"	3
60 1/16"-84"	4
84 1/16"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

Tableau des supports

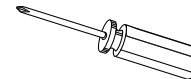
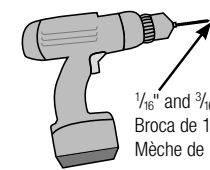
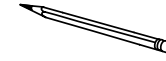
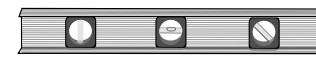
Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 36"	2
36 1/16"-60"	3
60 1/16"-84"	4
84 1/16"-108"	5
108"-132"	6
132"-156"	7
156"-180"	8
180"-192"	9

CAUTION: The correct number of mounting brackets must be used to prevent the risk of falling hazards; refer to the table below for the quantity required for installation. Contact customer service if missing any mounting hardware.

PRECAUCIÓN: Se debe usar el número correcto de soportes de montaje para evitar el riesgo de caída; consulte la siguiente tabla para conocer la cantidad necesaria para la instalación. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si falta algún accesorio de montaje.

MISE EN GARDE : Le nombre correct de supports de montage doit être utilisé pour éviter les risques de chute; voir le tableau ci-dessous pour connaître la quantité nécessaire à l'installation. Contactez le service à la clientèle s'il manque des éléments de montage.

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16" and 3/16" drill bit
Broca de 1,6 mm y 4,8 mm
Mèche de 1,6 mm et 4,8 mm

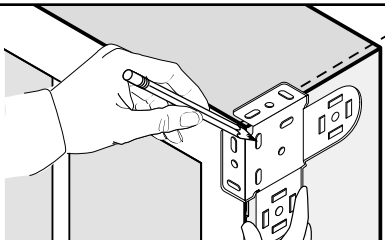
For inside mount shade installation, start here
Para ver la instalación de una persiana de montaje interior, comience aquí
Pour l'installation d'une toile à montage intérieur, commencez ici

1

Position brackets; mark screw locations

Coloque los Soportes; marque la ubicación de los tornillos

Placer les supports; marquer les emplacements des vis



For motorized shade, prior to marking see included motorized instruction sheet to identify battery location. Mark bracket locations. Ensure brackets are level and equidistant from window. Distance will vary depending on depth. Mark screw locations.

Para persiana motorizada, antes de marcar ver la hoja incluida de instrucciones motorizada para identificar la ubicación de la batería. Marque la ubicación de los soportes. Asegure que los soportes estén a nivel y a distancias iguales de la ventana. La distancia variará dependiendo de la profundidad. Marque la ubicación de los tornillos.

Pour les stores motorisés, avant d'effectuer des marques, se reporter à la feuille d'instruction pour store motorisé pour identifier l'emplacement de la pile. Marquer les emplacements des supports. S'assurer que les supports sont à niveau et équidistants de la fenêtre. La distance variera selon la profondeur. Marquer les emplacements des vis.

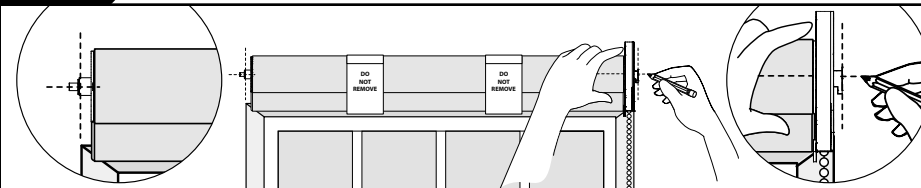
For outside mount shade installation, start here
Para ver la instalación de una persiana de montaje exterior, comience aquí
Pour l'installation d'une toile à montage extérieur, commencez ici

1

Mark bracket locations

Marque la ubicación del soporte

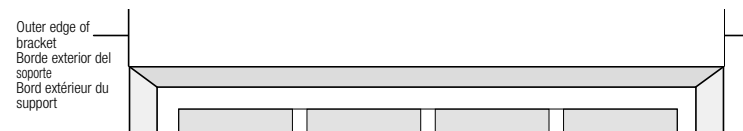
Marquer l'emplacement des supports



Hold shade level in desired location, mark edge and center of each end as shown. These marks will be the outer edge of the brackets.

Sostenga la persiana en la ubicación deseada, marque el borde y el centro de cada extremo como se muestra. Estas marcas serán el borde exterior de los soportes.

Tenez la toile à l'endroit désiré, marquez la bordure et le centre de chaque extrémité, comme dans l'illustration. Ces marques seront le rebord extérieur des supports.

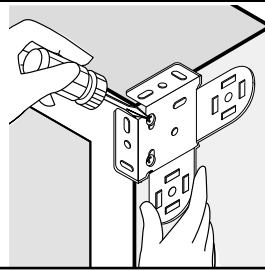
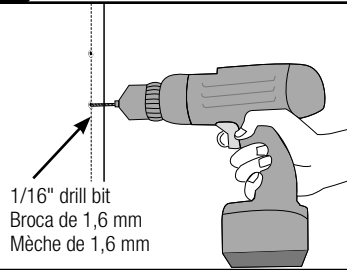


2

Drill holes; mount brackets

Taladre los agujeros; monte los soportes

Percer les trous; monter les supports



Position brackets, start screws. Tighten screws.

NOTE: Make sure brackets are level with each other.

Coloque los soportes, comience los tornillos, soque los tornillos.

NOTA: asegúrese de que los soportes se encuentren nivelados.

Placer les supports, commencer à visser, serrer les vis.

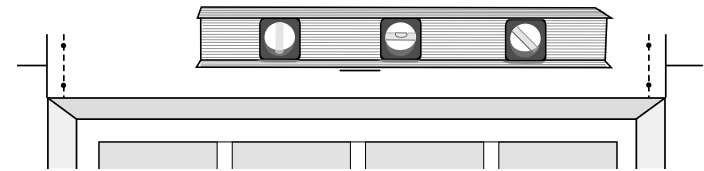
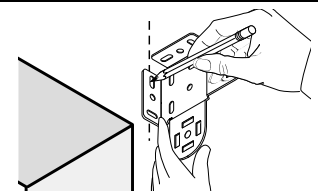
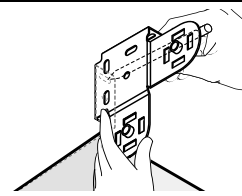
REMARQUE : s'assurer que les supports sont de niveau les uns avec les autres.

2

Position brackets; mark screw locations

Coloque los Soportes; marque la ubicación de los tornillos

Placer les supports; marquer les emplacements des vis

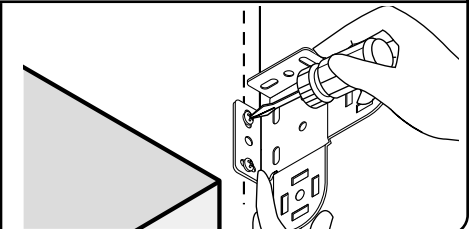
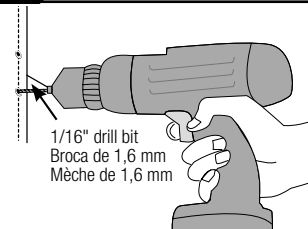


3

Drill holes; mount brackets

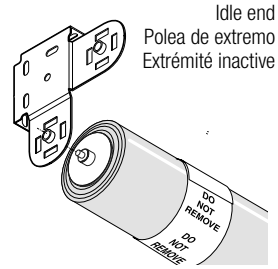
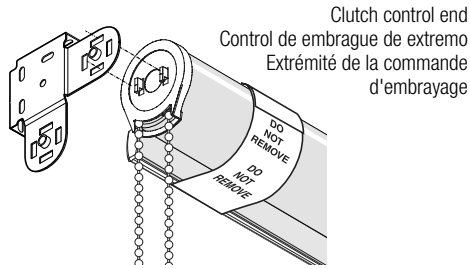
Taladre los agujeros; monte los soportes

Percer des trous; installer les supports

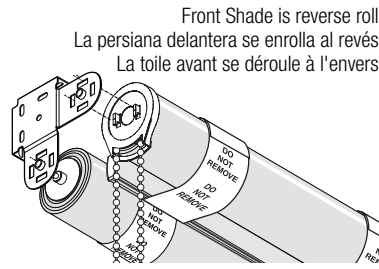
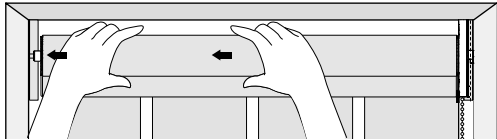


3

Mount back shade in lower bracket; keep shade completely rolled
Instale la persiana trasera en el soporte inferior y manténgala enrollada por completo
Installer la toile arrière dans le support inférieur; garder la toile entièrement enroulée



Repeat for Front Shade • Repita la operación para la persiana delantera • Répéter pour la toile avant



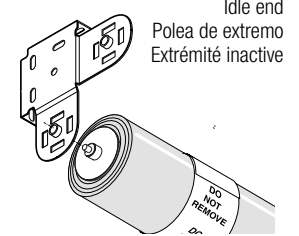
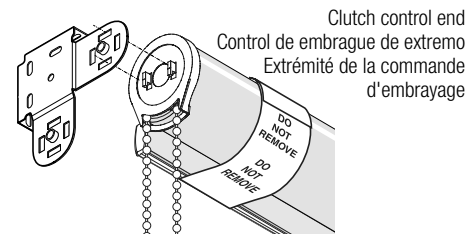
Mount the front shade in the upper bracket; keep shade completely rolled. Compress spring loaded idle end. Hook in clutch control end. Make sure hooks are fully seated into bracket openings.

Instale la persiana delantera en el soporte superior, manténgala enrollada por completo. Empuje el extremo libre del resorte. Engánchelo en el extremo de control de enganche. Asegúrese de que los ganchos estén bien posicionados en las aperturas del soporte.

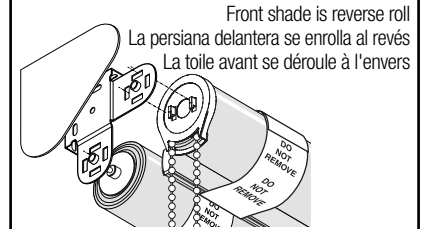
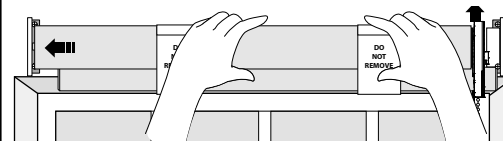
Installer la toile avant dans le support supérieur; garder la toile entièrement enroulée. Comprimez l'extrémité libre à ressort. Accrochez l'extrémité du contrôle de l'embrayage. Assurez-vous que les crochets sont complètement appuyés dans les ouvertures des supports.

4

Mount back shade in lower bracket; keep shade completely rolled
Instale la persiana trasera en el soporte inferior y manténgala enrollada por completo
Installer la toile arrière dans le support inférieur; garder la toile entièrement enroulée



Repeat for Front Shade • Repita la operación para la persiana delantera • Répéter pour la toile avant



Mount the front shade in the upper bracket; keep shade completely rolled. Compress spring loaded idle end. Hook in clutch control end. Make sure hooks are fully seated into bracket openings.

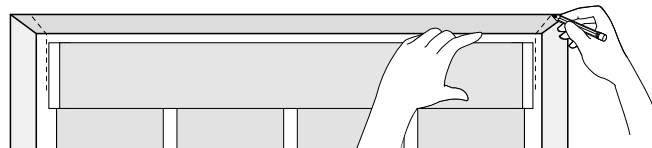
Instale la persiana delantera en el soporte superior, manténgala enrollada por completo. Empuje el extremo libre del resorte. Engánchelo en el extremo de control de enganche. Asegúrese de que los ganchos estén bien posicionados en las aperturas del soporte.

Installer la toile avant dans le support supérieur; garder la toile entièrement enroulée. Comprimez l'extrémité libre à ressort. Accrochez l'extrémité du contrôle de l'embrayage. Assurez-vous que les crochets sont complètement appuyés dans les ouvertures des supports.

For installation with an optional cassette valance (INSIDE MOUNT)
Para instalación con un cartucho de cenefa opcional (MONTAJE INTERIOR)
Pour installation avec une cantonnière cassette en option (MONTAGE INTÉRIEUR)

A

Mark location at edge of shade
Marque la ubicación en el extremo de la persiana
Marquer l'emplacement au bord du store



B

Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports



Mark 2" from edge of shade and mount flush with window or wall. Space additional brackets equally. Ensure 1/4" clearance between bracket and window.

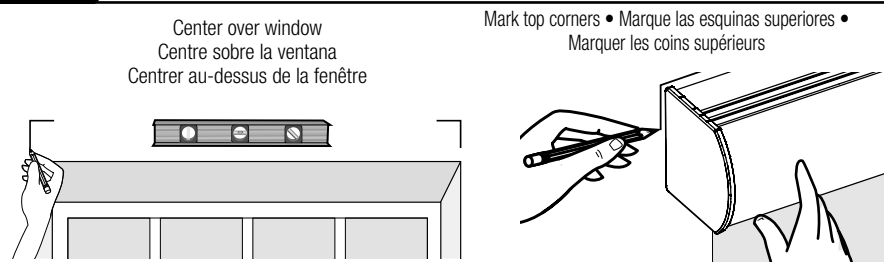
Marque 5 cm del extremo de la persiana y colóquelo a ras con la ventana o pared. Espacie los soportes adicionales a distancias iguales. Asegúrese de dejar 6,4 mm de distancia entre el soporte y la ventana.

Marquer une distance de 5 cm à partir du bord du store et installer au ras du mur ou de la fenêtre. Placer les supports additionnels à égale distance. S'assurer qu'il y ait un dégagement de 6,4 mm entre le support et la fenêtre.

For installation with an optional cassette valance (OUTSIDE MOUNT)
Para instalación con un cartucho de cenefa opcional (MONTAJE EXTERIOR)
Pour installation avec une cantonnière cassette en option (MONTAGE EXTÉRIEUR)

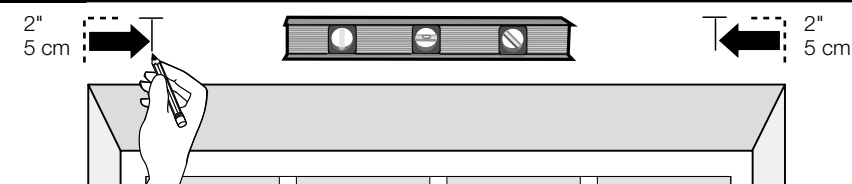
A

Position cassette, ensure level
Coloque el cartucho, asegúrese de que esté nivelado
Placer la cassette; s'assurer qu'elle est au niveau



B

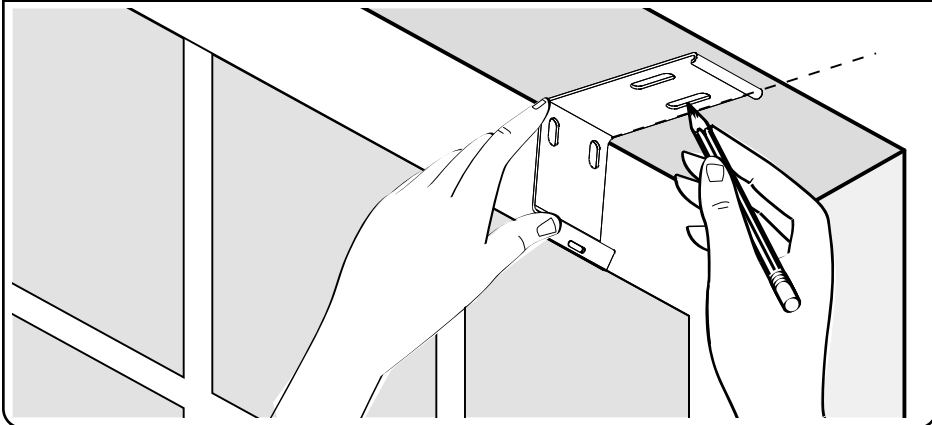
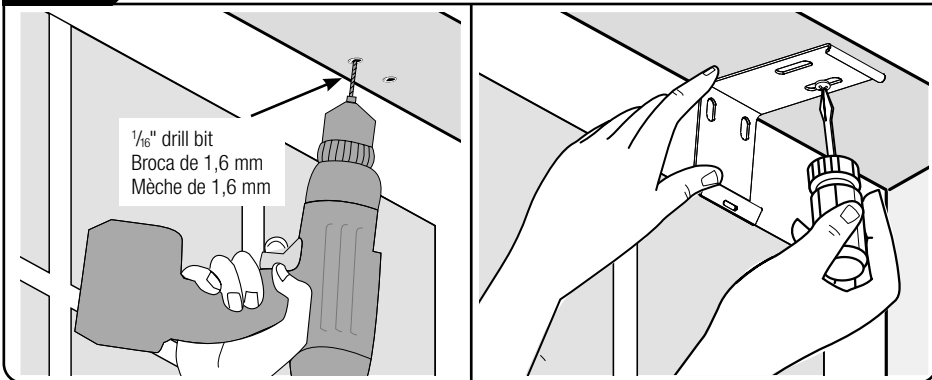
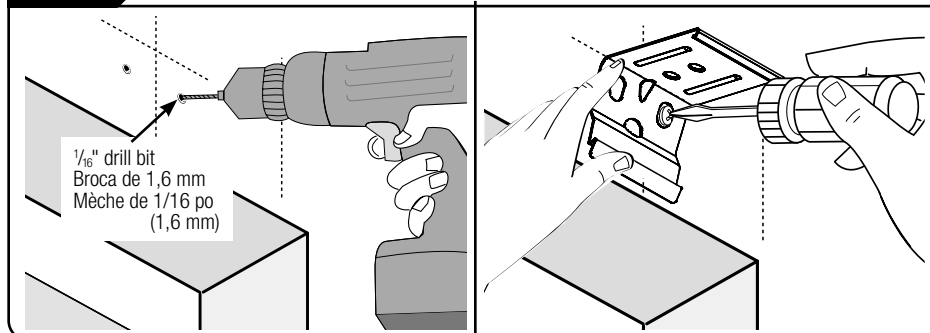
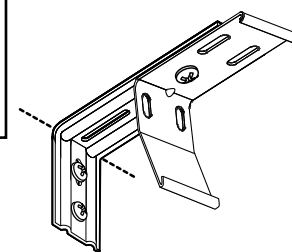
Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports

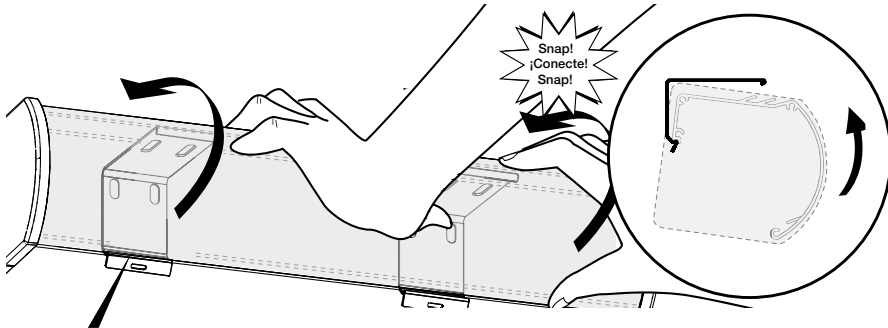


Mark 2" in from each mark made in step A. Space additional brackets equally.

Marque 5 cm hacia adentro desde cada marca hecha en el paso A. Separe uniformemente los soportes adicionales.

Effectuez une marque à une distance de 2 po (5 cm) de chaque marque faite à l'étape A. Espacez les autres supports uniformément.

C**Mark screw locations****Marque la ubicación de los tornillos****Marquer l'emplacement des vis****C****Mark screw locations****Marque la ubicación de los tornillos****Marquer l'emplacement des vis****D****Drill holes; mount brackets****Taladre los agujeros; monte los soportes****Percer des trous; installer les supports****D****Drill holes; mount brackets****Perfore los orificios; monte los soportes****Percer des trous; installer les supports****Optional projection brackets****Soportes de extensión opcionales****Supports de projection en option**

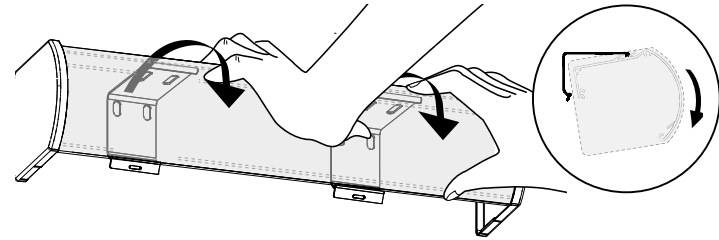
E**Mount shade in brackets****Montaje de la persiana en los soportes****Installer le store dans les supports**

Bracket lip • Borde del soporte • Lèvre du support

Place bottom groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place.

Coloque la ranura inferior del cartucho en el labio del soporte y empuje. Conecte en su lugar.

Placer la rainure inférieure de la cassette dans la lèvre du support et pousser. Enclencher en place.

E**Mount shade in brackets****Monte la persiana en los soportes****Installer le store dans les supports**

Place top groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place.

Coloque la ranura superior del cartucho en el labio del soporte y empuje. Conecte en su lugar.

Placez la rainure supérieure de la cassette dans la lèvre du support et poussez. Enclenchez en place.



Install chain tensioner device
Instalación del dispositivo tensor a cadena
Montez le dispositif de tension de la chaîne



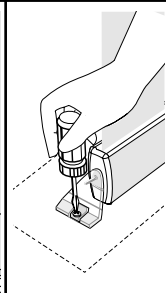
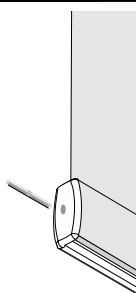
To install the tensioner device, please see the supplemental guide included. Note: This shade is equipped with a tension device on its operating chain. Tension device must be installed correctly for the product to fully and easily operate. If the product is, or becomes difficult to operate, stop using the operating chain as tension device may be locked. Continued use of the chain with a locked tension device will damage the chain, which is not covered by the product warranty. To unlock, please see installation instructions in the provided supplemental guide.

Para instalar el dispositivo tensor, consulte la guía complementaria que se incluye. Nota: Esta persiana está equipada con un dispositivo tensor en su cadena de accionamiento. El dispositivo tensor se debe instalar correctamente para que el producto funcione de manera completa y sencilla. Si el producto es, o se vuelve difícil de operar, no use la cadena de accionamiento ya que el dispositivo tensor puede estar bloqueado. El uso continuo de la cadena con un dispositivo tensor bloqueado dañará la cadena, lo cual no está cubierto por la garantía del producto. Para desbloquearlo, consulte las instrucciones de instalación en la guía complementaria que se incluye.

Pour installer le dispositif de tension, veuillez consulter le guide supplémentaire inclus. Remarque : Cette toile est équipée d'un dispositif de tension sur sa chaîne de fonctionnement. Le dispositif de tension doit être installé correctement pour que le produit fonctionne pleinement et facilement. Si le produit est ou devient difficile à utiliser, arrêtez d'utiliser la chaîne de fonctionnement car le dispositif de tension peut être bloqué. L'utilisation continue de la chaîne avec un dispositif de tension bloqué endommagera la chaîne, ce qui n'est pas couvert par la garantie du produit. Pour déverrouiller, veuillez consulter les instructions d'installation dans le guide supplémentaire fourni.



Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
Optionnel: installer les supports de retenue



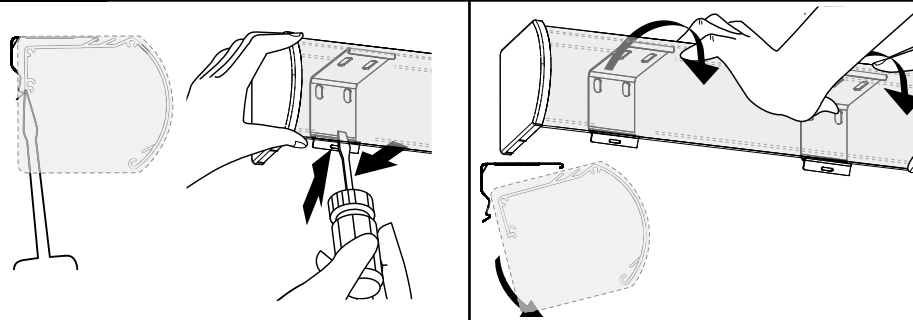
Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail. Screw hold-down brackets into position. Lower shade and place pins into holes.

Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior. Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.

Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure. Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.



Shade removal (with cassette)
Remoción de la persiana (con cartucho)
Enlèvement du store (avec cassette)



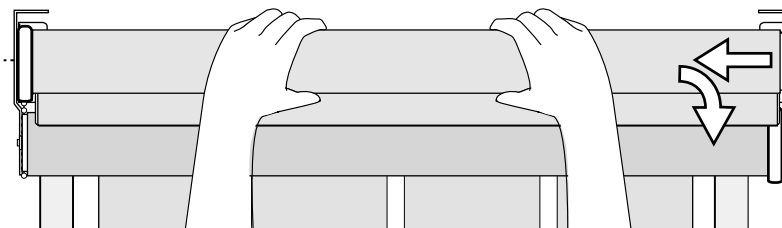
To remove shade from brackets, push up to release cassette. This may require pressure. Pull down and rotate.

Para remover la persiana de los soportes, empuje hacia arriba para liberar el casete. Esto puede requerir presión. Rote hacia abajo.

Pour retirer le store des supports, appuyer pour dégager la cassette. Une certaine pression peut être nécessaire. Faire tourner vers le bas.



Shade removal (dual shade)
Extracción de la persiana (persiana doble)
Retrait de la toile (toile double)



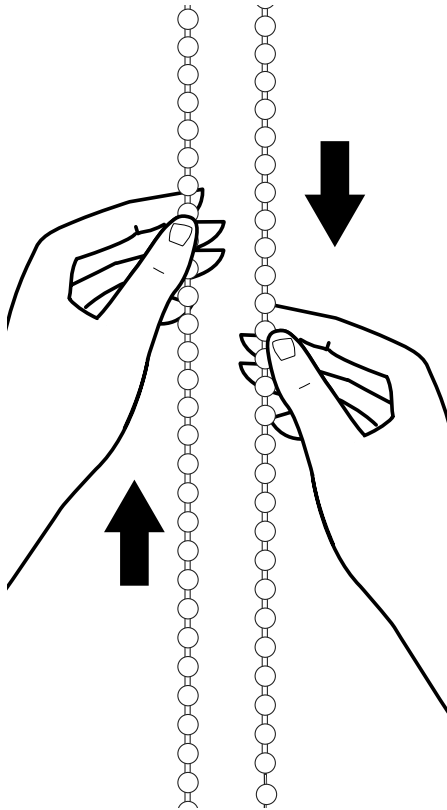
Push up clutch end, compress spring until hooks clear the bracket and lift shade out.

Empuje hacia arriba el extremo del embrague, empuje el resorte hasta que los ganchos se alejen del soporte y levante la persiana para sacarla.

Poussez l'extrémité de l'embrayage vers le haut. Comprimez le ressort jusqu'à ce que les crochets soient dégagés du support et soulevez le store.



Shade operation
Operación de la persiana
Fonctionnement du store



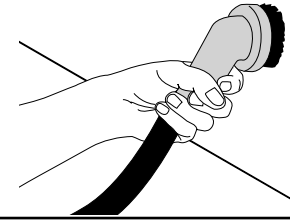
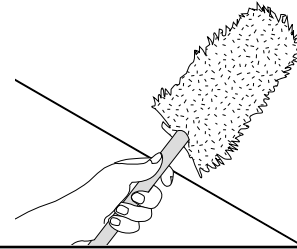
Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade. The opposite is true for reverse roll. If the shade does not fully raise, raise the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Roll the shade up completely by hand and reinstall. If the shade does not fully lower, lower the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Lower to correct window length by hand and reinstall.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana. Lo opuesto es verdadero para enrollar en reversa. Si la persiana no se levanta completamente, levante la persiana lo más que la cadena lo permita. Remueva la persiana completamente a mano y reinstale. Si la persiana no baja totalmente, baje la persiana lo más que la cadena lo permita. Remueva la persiana. Bájela para corregir la longitud de la ventana a mano y reinstale.

Tirer sur le cordon vers l'avant pour relever le store ; tirer sur le cordon vers l'arrière pour le baisser. Le contraire est vrai pour un rouleau inverse. Si le store ne remonte pas complètement, faire remonter le store aussi haut que la chaîne le permet. Enlever le store. Enrouler le store complètement à la main et le réinstaller. Si le store ne s'abaisse pas complètement, fermer le store aussi bas que la chaîne le permet. Enlever le store. Baisser pour corriger la longueur de la fenêtre à la main et réinstaller.



Cleaning and care
Limpieza y cuidado
Entretien et nettoyage



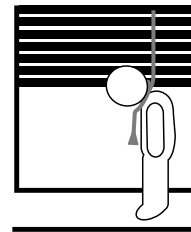
Shades may be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Las persianas también pueden ser limpiadas suavemente con un trapo limpio y húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Les stores peuvent aussi être essuyés avec un chiffon humide propre. Laisser le store sécher complètement avant de le relever. Ne PAS immerger complètement.



WARNING/ADVERTENCIA



Window Blind Cord Strangulation Risk

Window blinds with a damaged or loose tension device or retractable cord that fails to fully retract pose a strangulation risk to children. To avoid this potential strangulation risk, consider purchasing cordless products or products with inaccessible cords.

Riesgo de Estrangulamiento en Cuerdas de Persianas

Las persianas con un dispositivo tensor suelto o dañado o con una cuerda retráctil que no se ajusta completamente representan un riesgo de estrangulación para los niños. Para evitar un posible riesgo de estrangulamiento, considere comprar productos inalámbricos o productos con cuerdas inaccesibles.

Photos and illustrations are for inspiration only. Not all product configurations are available in all countries.

WARNING/MISE EN GARDE

STRANGULATION HAZARD — Young children can be strangled by cords. To prevent strangulation, purchase cordless products or products with inaccessible cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT — Les enfants en bas âge peuvent s'étrangler avec des cordes. Pour éviter l'étranglement, acheter les produits sans corde ou les produits dont les cordes ne sont pas accessibles. Enlevez immédiatement ce produit si une corde mesurant plus de 22 cm devient accessible ou si le contour d'une boucle de plus de 44 cm devient accessible.

For additional assistance please contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752

Para obtener ayuda adicional

comúníquese con nuestro Centro de servicio al Cliente al 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752

Pour une assistance supplémentaire

veuillez contacter notre Centre de Service à la Clientèle au 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752